

	VALEO SERVICE	Преработено издание № 2
	VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE	Дата на преработката 15/05/2025 Отпечатано на 15/05/2025 Страница № 1/17 Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)

Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

РАЗДЕЛ 1. Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатор на продукта

Име на продукта
UFI :

VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE
Y2F0-A0VM-3006-JH4W

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Описание на
приложението

АНТИФРИЗ ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНО РАЗРЕДЕНИ РАДИАТОРИ (за B2C)

Идентифицирана употреба	Промишлени	Професионални	Потребителски
Приложения за размразяване / антифриз	✓	✓	✓

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Име на фирмата
Пълен адрес
Населено място и държава

Valeo Service Eastern Europe SP Z O.O
New City, Ul. Marynarska 15
02-674 Warszawa
POLAND
+48 222 70 00 70 / 801 8888 22

e-mail

Отговарящ за упътването за безопасна употреба alert.poland@valeo.com

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

За спешна информация се обърнете към

+359 2 91 54 233

РАЗДЕЛ 2. Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Продуктът е класифициран като опасен съгласно разпоредбите на Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP) (и последващи изменения и поправки).
Продуктът се изисква информационен лист за безопасност, в съответствие с Регламент (ЕС) 2020/878.
Евентуална допълнителна информация във връзка с рисковете за здравето и/или околната среда са отбелязани в раздел 11 и 12.

Класификация и обозначаване на опасност:

Остра токсичност, категория 4
Специфична токсичност за определени органи -
повтаряща се експозиция, категория 2

H302
H373

Вреден при поглъщане.
Може да причини увреждане на органите посредством
продължителна или повтаряща се експозиция.

2.2. Елементи на етикета

Етикетиране за опасност съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP) и последващи изменения и поправки.

	VALEO SERVICE	Преработено издание № 2
	VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE	Дата на преработката 15/05/2025 Отпечатано на 15/05/2025 Страница № 2/17 Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)

Пиктограми за опасност:



Сигнални думи: Внимание

Предупреждения за опасност:

H302 Вреден при поглъщане.

H373 Може да причини увреждане на органите посредством продължителна или повтаряща се експозиция.

Препоръки за безопасност:

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P264 Измийте добре ръцете си след употреба.

P301+P312 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: при неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ / на лекар / . . .

P314 При неразположение потърсете медицински съвет / помощ.

P501 Съдържанието/съдът да се изхвърли в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

P262 Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото.

P270 Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.

Съдържа: ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ

2.3. Други опасности

Въз основа на наличните данни е видно, че продуктът не съдържа PBT или vPvB вещества в процент ≥ от 0,1%.

Продуктът не съдържа вещества със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, с концентрация ≥ 0,1%.

РАЗДЕЛ 3. Състав/информация за съставките

3.2. Смеси

Съдържа:

Идентификация	x = Конц. %	Класификация (ЕО) 1272/2008 (CLP)
ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ		

	VALEO SERVICE		Преработено издание № 2
	VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE		Дата на преработката 15/05/2025
			Отпечатано на 15/05/2025
			Страница № 3/17
			Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)

INDEX 603-027-00-1

30 ≤ x < 35

Acute Tox. 4 H302, STOT RE 2 H373

ЕИО 203-473-3

LD50 Устен: >300 mg/kg

CAS 107-21-1

Рег. по REACH 01-2119456816-28-xxxx

НАТРИЙ МЕТАБОРАТ 4 MOL

INDEX -

0,1 ≤ x < 1

Repr. 2 H361d, Eye Irrit. 2 H319

ЕИО 231-891-6

Repr. 2 H361d: ≥ 9,1%

CAS 16800-11-6

Рег. по REACH 01-2119516444-44-xxxx

Пълният текст, указания за опаснос (H) е в раздел 16.

РАЗДЕЛ 4. Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

В случай на съмнение или при наличие на симптоми се свържете с лекар и му покажете този документ.

В случай на по-сериозни симптоми поискайте незабавна медицинска помощ.

ОЧИ: Ако носите контактни лещи, свалете ги, ако ситуацията ви позволява да направите това лесно. Измийте незабавно и обилно с вода за поне 15 мин., като отворите добре клепачите. Веднага се посъветвайте с лекар.

КОЖА: Свалете замърсеното облекло. Измийте незабавно и обилно под течаща вода (и със сапун, ако е възможно). Потърсете медицински съвет. Избягвайте допълнителни контакти със замърсените дрехи.

ПОГЛЪЩАНЕ: Да се предизвика повръщане само при лекарско предписание. Ако обектът е в безсъзнание, да не се дава нищо орално. Веднага се посъветвайте с лекар.

ВДИШВАНЕ: Пренесете пострадалото лице на открито, далече от мястото на инцидента. Веднага се посъветвайте с лекар.

Защитни мерки за спасителите

Добро правило за спасителя, който оказва помощ на пострадало лице, което е било изложено на химическо вещество или смес, е да носи лични предпазни средства. Естеството на тези предпазни средства зависи от степента на опасност на веществото или на сместа, от начина на излагане и от степента на засягането. При липса на други по-специфични указания, съветваме употребата на ръкавици за еднократно ползване в случай на възможен контакт с биологични течности. За типологията на личните предпазни средства, подходящи за характеристиките на веществото или сместа, виж дял 8.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Не е известна конкретна информация за симптомите и ефектите, причинени от продукта.

ЗАБАВЕНИ ЕФЕКТИ: Въз основа на информацията, с която разполагаме до момента, не са известни случаи на забавени последици след излагането на действието на този продукт.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

При поява на симптоми, независимо дали са остри или забавени, се консултирайте с лекар.

Средства, които трябва да имате на разположение на мястото на работа за специфично и незабавно лечение

Течаща вода за измиване на кожата и очите.

РАЗДЕЛ 5. Противопожарни мерки



VALEO SERVICE

VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE

Преработено издание № 2

Дата на преработката 15/05/2025

Отпечатано на 15/05/2025

Страница № 4/17

Заменена версия: 1 (Отпечатано на: 24/06/2024)

5.1. Пожарогасителни средства

ПОДХОДЯЩИ СРЕДСТВА ЗА ПОТУШАВАНЕ

Средствата за потушаване са традиционните: въглероден двуокис, пяна, прах и небулизирана вода.

НЕПОДХОДЯЩИ СРЕДСТВА ЗА ПОТУШАВАНЕ

Нито едно по-специално.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

ОПАСНОСТИ ОТ ИЗЛАГАНЕ В СУЧАЙ НА ПОЖАР

Да се избягва вдишването на продуктите, получени вследствие на запалването.

5.3. Съвети за пожарникарите

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Съдовете да се охладят с водна струя, за да се избегне разграждането на продукта и образуването на потенциално опасни за здравето вещества. Да се носи винаги пълна защитна противопожарна екипировка. Съберете водата, използвана за потушаване на огъня, която не трябва да се излива в канализацията. Змръсената вода, използвана при потушаване на огъня и пожара следва да бъде изхвърлена, съгласно действащите нормативи.

ЕКИПИРОВКА

Нормално облекло за борба с огъня, като един респиратор с компресиран въздух с отворена верига (EN 137), комплект против огън (EN469), ръкавици против огън (EN 659) и пожарникарски ботуши (НО A29 или A30).

РАЗДЕЛ 6. Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

При липса на опасност да се спре източникът на теч или разлив на продукта.

Използвайте подходящи защитни средства (включително средствата за индивидуална защита, посочени в дял 8 от информационния лист за безопасност), с цел да се избегне контакт с кожата и очите и замърсяване на личните дрехи. Тези указания важат както за работещите с продукта, така и за интервенции в аварийни ситуации.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска навлизането на продукта в канализациите, повърхностните води, подпочвените води.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Аспирирайте изтеклия продукт в подходящ съд. Преценете съвместимостта на съда, който трябва да се използва за продукта, като проверите дял 10. Абсорбирайте остатъците с абсорбиращ инертен материал.

Да се извърши необходимото проветряване на помещението, където е бил разсипан продуктът. Изхвърлянето на замърсения материал трябва да се извърши съгласно разпоредбите в т. 13.

6.4. Позоваване на други раздели

Евентуална информация по отношение на личните предпазни средства и изхвърлянето на отпадъците е дадена в раздели 8 и 13.

РАЗДЕЛ 7. Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Работете с продукта само след като сте прочели всички останали дялове от този картон за безопасност. Да се избягва разпръскването на продукта в околната среда. Не яжте, не пийте и не пушете по време на употребата на продукта. Свалете замърсените дрехи и защитните средства преди да отидете в помещенията за хранене.

	VALEO SERVICE	Преработено издание № 2
	VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE	Дата на преработката 15/05/2025
		Отпечатано на 15/05/2025
		Страница № 5/17
		Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява само в оригиналните съдове. Да се съхранява в затворени съдове, на добре проветриво място, далече от пряка слънчева светлина. Съдовете да се съхраняват далече от евентуално несъвместими материали, консултирайте се с дял 10.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична информация

РАЗДЕЛ 8. Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Нормативни препратки:

BGR	България	НАРЕДБА № 13 ОТ 30 ДЕКЕМВРИ 2003 Г. ЗА ЗАЩИТА НА РАБОТЕЩИТЕ ОТ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ С ЕКСПОЗИЦИЯ НА ХИМИЧНИ АГЕНТИ ПРИ РАБОТА (изм. ДВ. бр.5 от 17 Януари 2020г.)
CZE	Česká Republika	NAŘIZENÍ VLÁDY ze dne 10. května 2021, kterým se mění nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci
DEU	Deutschland	Forschungsgemeinschaft MAK- und BAT-Werte-Liste 2022 Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe Mitteilung 58
DNK	Danmark	Bekendtgørelse om grænseværdier for stoffer og materialer - BEK nr 1458 af 13/12/2019
ESP	España	Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2023
EST	Eesti	Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid [RT I, 21.12.2022, 14]
FRA	France	Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en FranceDécret n° 2021-1849 du 28 décembre 2021
FIN	Suomi	HTP-VÄRDEN 2020. Koncentrationer som befunnits skadliga. SOCIAL - OCH HÄLSOVÄRDSMINISTERIETS PUBLIKATIONER 2020:25
GRC	Ελλάδα	Π.Δ. 26/2020 (ΦΕΚ 50/Α΄ 6.3.2020) Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις των οδηγιών 2017/2398/ΕΕ, 2019/130/ΕΕ και 2019/983/ΕΕ «για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ ``σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία``»
HUN	Magyarország	Az innovációért és technológiáért felelős miniszter 5/2020. (II. 6.) ITM rendelete a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről
HRV	Hrvatska	Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima (NN 1/2021)
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
LTU	Lietuva	Jsakymas dėl lietuvos higienos normos hn 23:2011 „cheminių medžiagų profesinio poveikio ribiniai dydžiai. Matavimo ir poveikio vertinimo bendrieji reikalavimai“ patvirtinimo
LVA	Latvija	Grozījumi Ministru kabineta 2007. gada 15. maija noteikumos Nr. 325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās" (prot. Nr. 32 18. §; prot. Nr. 1 22. §)
NOR	Norge	Forskrift om endring i forskrift om tiltaksverdier og grenseverdier for fysiske og kjemiske faktorer i arbeidsmiljøet samt smitterisikogrupper for biologiske faktorer (forskrift om tiltaks- og grenseverdier), 21. august 2018 nr. 1255
NLD	Nederland	Arbeidsomstandighedenregeling. Lijst van wettelijke grenswaarden op grond van de artikelen 4.3, eerste lid, en 4.16, eerste lid, van het Arbeidsomstandighedenbesluit
RUS	Россия	ПОСТАНОВЛЕНИЕ от 13 февраля 2018 г. N 25 ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ГИГИЕНИЧЕСКИХ НОРМАТИВОВ ГН 2.2.5.3532-18 "ПРЕДЕЛЬНО ДОПУСТИМЫЕ КОНЦЕНТРАЦИИ (ПДК) ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В ВОЗДУХЕ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ"
SWE	Sverige	Hygieniska gränsvärden, Arbetsmiljöverkets föreskrifter och allmänna råd om hygieniska gränsvärden (AFS 2018:1)
SVK	Slovensko	NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 12. augusta 2020, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov
TUR	Türkiye	Kimyasal Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 12.08.2013 / 28733; 20.10.2023 / 32345.
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU	OEL EU	Директива (ЕС) 2022/431; Директива (ЕС) 2019/1831; Директива (ЕС) 2019/130; Директива (ЕС) 2019/983; Директива (ЕС) 2017/2398; Директива (ЕС) 2017/164; Директива 2009/161/ЕС; Директива 2006/15/ЕО; Директива 2004/37/ЕО; Директива 2000/39/ЕО; Директива 98/24/ЕО; Директива 91/322/ЕО.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2023

		VALEO SERVICE				Преработено издание № 2			
		VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE				Дата на преработката 15/05/2025			
						Отпечатано на 15/05/2025			
						Страница № 7/17			
				Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)					

Референтна стойност в сладка вода		2,02		mg/l					
Референтна стойност в морска вода		2,02		mg/l					
Референтна стойност за вода, интермитентно отпускане		13,7		mg/l					
Референтна стойност за земния участък		5,4		mg/kg/ден					

Здраве - Производно ниво без въздействие - DNEL / DMEL

	Въздействие върху консуматорите				Въздействие върху работещите			
Начин на излагане	Локално остро	Систем остро	Локално хронично	Систем хронично	Локално остро	Систем остро	Локално хронично	Систем хронично
Устно		1,6 mg/kg телесно тегло/ден		1,6 mg/kg телесно тегло/ден				
Вдишване				6,87 mg/m3				13,7 mg/m3
Кожно				323 mg/kg телесно тегло/ден				640,3 mg/kg телесно тегло/ден

SODIO BENZOATO

Здраве - Производно ниво без въздействие - DNEL / DMEL

	Въздействие върху консуматорите				Въздействие върху работещите			
Начин на излагане	Локално остро	Систем остро	Локално хронично	Систем хронично	Локално остро	Систем остро	Локално хронично	Систем хронично
Устно			VND	25 mg/kg				
Вдишване			1,3 mg/m3	2,1 mg/m3			6,3 mg/m3	10,4 mg/m3
Кожно			VND	20,8 mg/kg			VND	34,7 mg/kg

НАТРИЕВ НИТРАТ

Гранична стойност

Вид	Държава	TWA/8ч	STEL/15мин		Забележки / Наблюдения		
		mg/kg	ppm	mg/kg	ppm		
ПДК	RUS			5		a	

МЕТИЛ-1Н-БЕНЗОТРИАЗОЛ

Предвидена концентрация, при която няма никакво въздействие върху околната среда - PNEC

Референтна стойност в сладка вода		0,008		mg/l					
Референтна стойност в морска вода		0,008		mg/l					
Референтна стойност за утаяване в сладка вода		0,0025		mg/kg					
Референтна стойност за утаяване в морска вода		0,0025		mg/kg					
Референтна стойност за вода, интермитентно отпускане		0,086		mg/l					
Референтна стойност за микроорганизмите STP		39,4		mg/l					
Референтна стойност за земния участък		0,0024		mg/kg					

Здраве - Производно ниво без въздействие - DNEL / DMEL

	Въздействие върху консуматорите				Въздействие върху работещите			
Начин на излагане	Локално остро	Систем остро	Локално хронично	Систем хронично	Локално остро	Систем остро	Локално хронично	Систем хронично
Устно			VND	0,25 mg/kg				
Вдишване			VND	4,4 mg/m3			VND	8,8 mg/m3
Кожно			VND	0,25 mg/kg			VND	0,5 mg/kg



Необходимо е да се поддържат възможно най-ниски нива на излагане, за да се избегнат значителни натрупвания в организма. Използвайте средствата за индивидуална защита по такъв начин, че да гарантирате максимална защита (напр. намаляване на времето за подмяна).

ЗАЩИТА НА РЪЦЕТЕ
Да се предпазват ръцете с работни ръкавици категория III.
При избора на материал за работните ръкавици (вж. стандарт EN 374) трябва да се вземе предвид следното: съвместимост, деградация, време на проникване.
В случай на боравене с препарати, устойчивостта на работните ръкавици трябва да бъде проверена преди употребата им, тъй като същата не може да бъде предвидена. Ръкавиците имат време на изхбяване, което зависи от продължителността и начина на използването им.

ЗАЩИТА НА КОЖАТА
Да се носят работни дрехи с дълъг ръкав и защитни обувки за професионална употреба от категория II (съгласно Правилник 2016/425 и норматива EN ISO 20344). Измийте се с вода и сапун след сваляне на защитните дрехи.

ЗАЩИТА НА ОЧИТЕ
Препоръчва се употребата на херметични защитни очила (вж. стандарт EN ISO 16321).

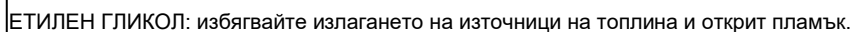
В случай на излагане на риск от напръскване по време на работа, следва да бъде предприета подходяща защита на лигавиците (уста, нос, очи) с цел да бъде избегнато инцидентно абсорбиране.

ЗАЩИТА НА ДИХАТЕЛНИТЕ ПЪТИЩА
Използването на защитни средства на дихателните пътища е необходимо в случай, че възприетите технически мерки не са достатъчни, за да се ограничи излагането на работещия на праговите стойности, взети под внимание. Съветваме да се използва маска с филтър тип А, чиито клас (1, 2 или 3) трябва да бъде избран в зависимост от пределната концентрация на използване. (вж. стандарт EN 14387).
В случай, че разглежданото вещество е без мирис или неговият ольфативен праг е по-голям от съответния TLV-TWA и в случай на извънредна ситуация, поставете автономен дихателен апарат с компресиран въздух с отворена верига (виж стандарт EN 137) или дихателен апарат с външно взимане на въздуха (виж стандарт EN 138). За правилния избор на защитното средство за защита на дихателните пътища, вижте стандарт EN 529.

ПРОВЕРКА НА ЕКСПОЗИЦИЯТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА
Емисиите от производствени процеси, включително тези от вентилационни апаратури, трябва да бъдат контролирани с цел спазване на нормативната уредба за защита на околната среда.

РАЗДЕЛ 9. Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства		
Свойства	Стойност	Информация
Физически аспект	течен	
Цвят	verde/blu o rosa	
Мирис	характерен	
Точка на топене / точка на замръзване	-20 °C	
Точка на кипене	> 100 °C	
Запалимост	липсва	
Долна граница експлозия	4,9 % (v/v)	
Горна граница експлозия	14,6 % (v/v)	
Точка на запалване	> 125 °C	
Температура на самозапалване	> 400 °C	
Температура на разпадане	липсва	
pH	7 - 10	
Кинематичен вискозитет	липсва	
Разтворимост	разтворим	
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	-1,93	



	VALEO SERVICE	Преработено издание № 2 Дата на преработката 15/05/2025
	VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE	Отпечатано на 15/05/2025 Страница № 11/17 Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)
НАТРИЙ МЕТАБОРАТ 4 MOL Да се избягва контакт с: силни киселини. 10.5. Несъвместими материали Оксидантни или редукторни агенти. Киселини или силни основи. НАТРИЙ МЕТАБОРАТ 4 MOL Може да кородира: алуминий,калай,цинк. Избягвайте поцинкованите контейнери. 10.6. Опасни продукти на разпадане При термично разпадане или в случай на пожар, могат да се отелят газове и изпарения, които са потенциално опасни за здравето. ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ: хидроксиацеталдехид, глиоксал, ацеталдехид, метан, формалдехид, въглероден оксид, водород.		
РАЗДЕЛ 11. Токсикологична информация При липса на експериментални токсикологични данни за самия продукт, евентуалните опасности за здравето от продукта бяха оценени въз основа на свойствата на съдържащите се субстанции, според предвидените от референтната норматива критерии за класификация. Затова да се вземе предвид концентрацията на отделните опасни субстанции, евентуално цитирани в раздел 3 за оценяването на токсикологичното въздействие, произтичащо от излагането на продукта. 11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008 ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ: за поглъщане първоначално стимулира S.N.C; впоследствие фаза на депресия превзема. Възможно е увреждане на бъбреците, с анурия и уремия. Симптомите на преекспониране са: повръщане, сънливост, затруднено дишане, гърчове. Смъртоносна доза за хората е около 1,4 ml / kg. Начините на проникване са вдишване и поглъщане. <u>Метаболизъм, токсикокинетика, механизъм на действие и друга информация</u> Няма налична информация <u>Информация относно вероятните пътища на експозиция</u> Няма налична информация <u>Настъпващи след известен период от време и непосредствени ефекти, както и хронични последици от краткотрайна и дълготрайна експозиция</u> Няма налична информация <u>Взаимодействия</u> Няма налична информация		

	VALEO SERVICE	Преработено издание № 2 Дата на преработката 15/05/2025
	VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE	Отпечатано на 15/05/2025 Страница № 12/17 Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)
<u>ОСТРА ТОКСИЧНОСТ</u> АТЕ (Вдишване) на сместа: Некласифицирани (без значим компонент) АТЕ (Устен) на сместа: 857,43 mg/kg АТЕ (Кожен) на сместа: Некласифицирани (без значим компонент) ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ LD50 (Кожен): > 5000 mg/kg Rabbit LD50 (Устен): > 300 mg/kg НАТРИЙ МЕТАБОРАТ 4 MOL LD50 (Кожен): > 2000 mg/kg Rabbit LD50 (Устен): 3251 mg/kg Rat LC50 (Вдишване облаци/прах): > 2 mg/l/4d Rat <u>КОРОЗИВНОСТ / ДРАЗНЕНЕ НА КОЖАТА</u> Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност <u>СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ НА ОЧИТЕ / ДРАЗНЕНЕ НА ОЧИТЕ</u> Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност <u>СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ НА ДИХАТЕЛНИТЕ ПЪТИЩА ИЛИ КОЖАТА</u> Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност <u>МУТАГЕННОСТ НА ЗАРОДИШНИТЕ КЛЕТКИ</u> Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност <u>КАНЦЕРОГЕННОСТ</u> Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност <u>ТОКСИЧНОСТ ЗА РЕПРОДУКЦИЯТА</u> Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност <u>(СТОО) СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ - ЕДНОКРАТНА ЕКСПОЗИЦИЯ</u> Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност <u>(СТОО) СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ - ПОВТАРЯЩА СЕ ЕКСПОЗИЦИЯ</u> Може да причини увреждане на органите <u>ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ</u> Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност 11.2. Информация за други опасности Въз основа на наличните данни продуктът не съдържа вещества, включени в основните европейски списъци за потенциални или предполагаеми ендокринни нарушители, въздействащи върху човешкото здраве, които са в процес на оценяване.		



VALEO SERVICE

VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE

Преработено издание № 2

Дата на преработката 15/05/2025

Отпечатано на 15/05/2025

Страница № 13/17

Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)

РАЗДЕЛ 12. Екологична информация

Да се използва, съгласно обичайната работна практика, като се избягва изхвърлянето на продукта в околната среда. Да се уведомят компетентните власти в случай, че продуктът достигне до водоизточници или ако е замърсил почвата и/или растителността.

12.1. Токсичност

НАТРИЙ МЕТАБОРАТ 4 MOL

LC50 - Риби

79,7 mg/l/96 ч Pimephales promelas

EC50 - Водорасли / Водни Растения

52,4 mg/l/72 ч Pseudokirchneriella subcapitata

Хроничен NOEC Риби

6,4 mg/l Brachydanio rerio

Хроничен NOEC Ракообразни

14,2 mg/l Daphnia magna

Хроничен NOEC Водорасли/Водни растения

17,5 mg/l Pseudokirchneriella subcapitata

ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ

LC50 - Риби

> 100 mg/l/96 ч

Хроничен NOEC Риби

> 100 mg/l

Хроничен NOEC Ракообразни

> 100 mg/l

12.2. Устойчивост и разградимост

НАТРИЙ МЕТАБОРАТ 4 MOL

Разградимост: данните не са на разположение

ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ

Бързо разградим

12.3. Биоакмулираща способност

ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ

Коефициент на разпределение: n-отонол/вода

-1,93

12.4. Преносимост в почвата

ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ

ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ: силно подвижен в почвата.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ

ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ: не се счита за PBT или vPvB.

Въз основа на наличните данни е видно, че продуктът не съдържа PBT или vPvB вещества в процент $\geq$ от 0,1%.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Въз основа на наличните данни продуктът не съдържа вещества, включени в основните европейски списъци за потенциални или предполагаеми ендокринни нарушители, въздействащи върху околната среда, които са в процес на оценяване.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

	VALEO SERVICE	Преработено издание № 2
	VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE	Дата на преработката 15/05/2025
		Отпечатано на 15/05/2025
		Страница № 14/17
		Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)

Няма налична информация

РАЗДЕЛ 13. Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

При възможност да се употреби повторно. Остатъците от продукта следва да бъдат считани за специални и опасни отпадъчни материали. Степента на опасност на отпадъците на този продукт, трябва бъде преценена на базата на действащите законови разпоредби. С изхвърлянето на продукта трябва да се заеме специализирана фирма, оторизирана за боравене с отпадъчни материали в съответствие на националните и местни нормативи. Управлението на отпадъците, възникнали при употреба или изхвърляне на този продукт, трябва да се организира в съответствие с правилата за безопасност на труда. Вижте раздел 8 за евентуална необходимост от лични предпазни средства. ЗАМРЪСЕН АМБАЛАЖ
Замръсеният амбалаж следва да бъде изпратен за рециклиране или унищожаване в съответствие на националните нормативи за третиране на отпадъчните материали.

РАЗДЕЛ 14. Информация относно транспортирането

Продуктът не се счита за опасен, съгласно разпоредбите, които са в сила относно пътния (A.D.R.), железопътния (RID), морския (IMDG) и въздушен (IATA) превоз на опасни товари.

14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

не приложимо

14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН

не приложимо

14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране

не приложимо

14.4. Опаковъчна група

не приложимо

14.5. Опасности за околната среда

не приложимо

	VALEO SERVICE	Преработено издание № 2
	VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE	Дата на преработката 15/05/2025
		Отпечатано на 15/05/2025
		Страница № 15/17
		Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

не приложимо

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Незначима информация

РАЗДЕЛ 15. Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Категория Севезо - Директива 2012/18/EC: Никаква

Ограничения върху продукта или върху съдържащите се вещества, съгласно Приложение XVII Регламент (ЕО) 1907/2006

<u>Продукт</u>	
Точка	3

Правилник (ЕС) 2019/1148 - за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества

не приложимо

Вещества в Candidate Lis (Чл. 59 REACH)

Въз основа на наличните данни е видно, че продуктът не съдържа SVHC вещества в процент $\geq$ от 0,1%.

Вещества, подлежащи на разрешение (Приложение XIV REACH)

Никаква

Вещества, подлежащи на задължението за нотифициране за износ Правилник (ЕО) 649/2012:

Никаква

Вещества, подлежащи на Ротердамската конвенция:

Никаква

Вещества, подлежащи на Стокхолмската конвенция

Никаква

Санитарни проверки

Работниците, които се излагат на този опасен за здравето химически продукт, не трябва да бъдат подложени под медицинско наблюдение в

	VALEO SERVICE	Преработено издание № 2 Дата на преработката 15/05/2025
	VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE	Отпечатано на 15/05/2025 Страница № 16/17 Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)

случаите, когато бъде доказано,че рисковете за сигурността и здравето им са ограничени и че мерките, предвидени в Директива 98/24/ЕО са достатъчни да намалят такъв риск.

15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Направена е оценка на химическата безопасност за следните съдържащи се вещества

ЕТИЛЕН ГЛИКОЛ

РАЗДЕЛ 16. Друга информация

Текстът с указанията за (H), цитирани в раздел 2-3 на картата:

Repr. 2	Токсичност за репродукцията, категория 2
Acute Tox. 4	Остра токсичност, категория 4
STOT RE 2	Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция, категория 2
Eye Irrit. 2	дразнене на очите, категория 2
H361d	Предполага се, че уврежда плода.
H302	Вреден при поглъщане.
H373	Може да причини увреждане на органите посредством продължителна или повтаряща се експозиция.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.

ЛЕГЕНДА:

- ADR: Европейско споразумение за транспорт на опасни стоки по пътищата.
- ATE / OOT: Оценка на остра токсичност
- CAS: Номер на Chemical Abstract Service
- CE50: Концентрация, която оказва влияние на 50% от населението, подлежащо на тест
- CE: Идентификационен номер в ESIS (европейски архив на съществуващите вещества)
- CLP: Регламент (ЕО) 1272/2008
- DNEL: Производно ниво без въздействие
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Глобална хармонизирана система за класификация и етикетиране на химическите продукти
- IATA DGR: Правилник за транспорт на опасни стоки на Международната асоциация за самолетен транспорт
- IC50: Концентрация на обездвижване на 50% от населението подлежащо на тест
- IMDG: Международен морски код за транспорт на опасните стоки
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Идентификационен номер в Анекс VI на CLP
- LC50: Летална концентрация 50%
- LD50: Летална доза 50%
- OEL: Степен на професионално излагане
- PBT: Устойчиви, биоакумулиращи и токсични
- PEC: Предвидима концентрация в околната среда
- PEL: Предвидимо ниво на излагане
- PMT: Устойчиви, преносими и токсични
- PNEC: Предвидима концентрация без последствия
- REACH: Регламент (ЕО) 1907/2006
- RID: Правилник за международен транспорт на опасни стоки с влак
- TLV: Гранична стойност
- TLV МАКСИМАЛНА СТОЙНОСТ: Концентрация, която не трябва да бъде преминавана през нито един момент от излагането при работа.
- TWA: Среднопретеглен лимит на излагане
- TWA STEL: Граница на краткотрайно излагане
- VOC: Летливо органично съединение
- vPvB: Много устойчиви и силно биоакумулиращи
- vPvM: Много устойчиви и силно преносими
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).



VALEO SERVICE

VALEO PROTECTIV 35 - G11 TYPE

Преработено издание № 2

Дата на преработката 15/05/2025

Отпечатано на 15/05/2025

Страница № 17/17

Заменена версия:1 (Отпечатано на: 24/06/2024)

ОСНОВНА БИБЛИОГРАФИЯ:

1. Правилник (ЕО) 1907/2006 на Европейския Парламент (REACH)
 2. Правилник (ЕО) 1272/2008 на Европейския Парламент (CLP)
 3. Правилник (ЕС) 2020/878 (Приложение II към регламента REACH)
 4. Правилник (ЕО) 790/2009 на Европейския Парламент (I Atp. CLP)
 5. Правилник (ЕС) 286/2011 на Европейския Парламент (II Atp. CLP)
 6. Правилник (ЕС) 618/2012 на Европейския Парламент (III Atp. CLP)
 7. Правилник (ЕС) 487/2013 на Европейския Парламент (IV Atp. CLP)
 8. Правилник (ЕС) 944/2013 на Европейския Парламент (V Atp. CLP)
 9. Правилник (ЕС) 605/2014 на Европейския Парламент (VI Atp. CLP)
 10. Правилник (ЕС) 2015/1221 на Европейския Парламент (VII Atp. CLP)
 11. Правилник (ЕС) 2016/918 на Европейския Парламент (VIII Atp. CLP)
 12. Правилник (ЕС) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
 13. Правилник (ЕС) 2017/776 (X Atp. CLP)
 14. Правилник (ЕС) 2018/669 (XI Atp. CLP)
 15. Правилник (ЕС) 2019/521 (XII Atp. CLP)
 16. Делегиран Правилник (ЕС) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
 17. Правилник (ЕС) 2019/1148
 18. Делегиран Правилник (ЕС) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
 19. Делегиран Правилник (ЕС) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
 20. Делегиран Правилник (ЕС) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
 21. Делегиран Правилник (ЕС) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
 22. Делегиран Правилник (ЕС) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
 23. Делегиран Правилник (ЕС) 2023/707
 24. Делегиран Правилник (ЕС) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
 25. Делегиран Правилник (ЕС) 2023/1435 (XX Atp. CLP)
 26. Делегиран Правилник (ЕС) 2024/197 (XXI Atp. CLP)
- The Merck Index. - 10th Edition
 - Handling Chemical Safety
 - INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
 - Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
 - N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
 - Уеб сайт IFA GESTIS
 - Уеб сайт Агенция ЕСНА
 - База данни за модели на ИЛБ за химикали - Министерство на здравеопазването и ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Италия

Забележка за ползвателя:

Информациите, съдържащи се в настоящото упътване се базират на познания, с които разполагаме до датата на последната версия. Ползвателят трябва да се убеди в точността и пълнотата на информацията в зависимост от вида на употреба на продукта.

Този документ не трябва да бъде считан за гаранция относно специфичните свойства на продукта.

Тъй като употребата на продукта не е под наш директен контрол, Ползвателят е задължен да спазва на собствена отговорност Закона и действащите разпоредби във връзка с хигиената и безопасността. Не се носи отговорност за неподходяща употреба на продукта.

Да се предостави подходяща информация за персонала, който работи при употреба на химични продукти.

МЕТОДИ НА ИЗЧИСЛЯВАНЕ ЗА КЛАСИФИКАЦИЯ

Химически и физически Опасности: Класификацията на продукта произтича от критерии, установени с Регламента за класифицирането, етиктирането и опаковането (CLP), приложение I, част 2. Данните за оценяване на химичните и физичните свойства са посочени в член 9.

Опасности за здравето: Класификацията на продукта се основава на методи за изчисление съгласно приложение I на CLP, част 3, освен ако не е определено по друг начин в раздел 11.

Опасности за околната среда: Класификацията на продукта се основава на методи за изчисление съгласно приложение I на CLP, част 4, освен ако не е определено по друг начин в раздел 12.

Промени в сравнение с предишното издание:

Нанесени са промени в следните части:

01 / 02 / 03.